

De Europæiske Fællesskabers Tidende

ISSN 0378-7001

C 159

31. årgang

18. juni 1988

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	I Meddelelser	
	Kommissionen	
88/C 159/01	ECU.....	1
88/C 159/02	Meddelelse om indledning af en fornyet undersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af visse kuglelejer med oprindelse i Japan	2
88/C 159/03	Meddelelse om beslutningerne om de forskellige licitationer inden for landbrugssektoren (korn)	3
	Domstolen	
88/C 159/04	Domstolens dom (Femte Afdeling) af 5. maj 1988 i de forenede sager 144 og 145/87: Harry Berg og Johannes Theodorus Maria Busschers mod Ivo Martin Bes-selsen (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Nederlandenes Hoge Raad) (<i>Vare-tagelse af arbejdstagernes rettigheder i forbindelse med overførsel af virksomheder</i>)	4
88/C 159/05	Domstolens dom af 17. maj 1988 i sag 158/86: Warner Brothers Inc. og Metro-nome Video ApS mod Erik Viuff Christiansen (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Østre Landsret) (<i>Ophavsret — forbud mod udlejning af videogrammer</i>)	4
88/C 159/06	Sag 144/88: Sag anlagt den 20. maj 1988 af Mario Costacurta mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber	5
88/C 159/07	Sag 148/88: Sag anlagt den 25. maj 1988 af Alessandro Albani m. fl. mod Kom-mis-sionen for De Europæiske Fællesskaber	5
88/C 159/08	Sag 149/88: Sag anlagt den 25. maj 1988 af André Hecq mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber	5

I

(Meddelelser)

KOMMISSIONEN

ECU (*)

17. juni 1988

(88/C 159/01)

Modværdien i national valuta:

Belgiske og luxembourgske francs konv.	43,4405	Spanske pesetas	137,227
Belgiske og luxembourgske francs fin.	43,6567	Portugisiske escudos	169,545
Tyske mark	2,07737	US-dollars	1,18504
Nederlandske gylde	2,33428	Schweizerfrancs	1,72719
Pund sterling	0,665377	Svenske kroner	7,20739
Danske kroner	7,90656	Norske kroner	7,53564
Franske francs	7,00593	Canadiske dollars	1,43863
Italienske lire	1541,91	Østrigske schilling	14,6139
Irske pund	0,774584	Finske mark	4,91908
Græske drakmer	166,355	Yen	149,078
		Australske dollars	1,45779
		Newzealandske dollars	1,65879

Kommissionen har oprettet en fjernskriver med automatisk svar, som på ethvert fjernskriveropkald videregiver omregningskursen i de vigtigste valutaer. Denne fjernskriver er i funktion dagligt fra kl. 15.30 til kl. 13.00 den følgende dag.

Brugeren bør anvende følgende fremgangsmåde:

- kald fjernskriver nr. 23789 i Bruxelles
- angiv eget kendeord
- skriv koden »cccc«, som udløser det automatiske svar og medfører en udskrift af omregningskurserne for ECU over fjernskriveren
- afbryd ikke forbindelsen, inden meddelelsen er afsluttet, angivet ved tegnene »ffff«.

Note: Kommissionen har også en automatisk telexsvarer (nr. 21791), som dagligt giver oplysninger om beregningen af de monetære udligningsbeløb i forbindelse med anvendelsen af den fælles landbrugs-politik.

(*) Rådets forordning (EØF) nr. 3180/78 af 18. december 1978 (EFT nr. L 379 af 30. 12. 1978, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 2626/84 (EFT nr. L 247 af 16. 9. 1984, s. 1).
Rådets afgørelse 80/1184/EØF af 18. december 1980 (Lomé-Konventionen) (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 34).
Kommissionens beslutning nr. 3334/80/EKSF af 19. december 1980 (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 27).
Finansforordningen af 16. december 1980 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 345 af 20. 12. 1980, s. 23).
Rådets forordning (EØF) nr. 3308/80 af 16. december 1980 (EFT nr. L 345 af 20. 12. 1980, s. 1).
Beslutning truffet af Den Europæiske Investeringsbanks Styrelsesråd den 13. maj 1981 (EFT nr. L 311 af 30. 10. 1981, s. 1).

Meddelelse om indledning af en fornyet undersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af visse kuglelejer med oprindelse i Japan

(88/C 159/02)

Tidligere procedure

Federation of the European Bearing Manufacturers' Associations (FEBMA) forelagde i marts 1983 en klage for Kommissionen, ifølge hvilken enradede sporkuglelejer (med dybe løbebaner) med største udvendige diameter på 30 mm med oprindelse i Japan og Singapore blev importeret til dumpingpriser, hvorved der påførtes den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet skade. På baggrund af den undersøgelse, som Kommissionen gennemførte i perioden fra 1. juli 1982 til 30. juni 1983, blev der indført en midlertidig og endelig antidumpingtold på ovennævnte varer ved henholdsvis Kommissionens forordning (EØF) nr. 744/84 ⁽¹⁾ og Rådets forordning (EØF) nr. 2089/84 ⁽²⁾. Hvad angår eksporten fra Japan udgjorde den endelige antidumpingtold, der indførtes ved forordning (EØF) nr. 2089/84, fra 4,03 til 14,71 %.

Vare

I ovennævnte procedure var der tale om enradede sporkuglelejer (med dybe løbebaner) med største udvendige diameter på 30 mm, henhørende under pos. ex 84.62 i Den Fælles Toldtarif, svarende til NIMEXE-nummer ex 84.62-01 (KN-kode 8482 10 10).

Anmodning om fornyet undersøgelse

I december 1987 anmodede FEBMA om en fornyet undersøgelse af ovennævnte forordning (EØF) nr. 2089/84 med henblik på, at der skulle indføres en væsentlig højere antidumpingtold.

Anmodningen er begrænset til eksporten fra Japan, men omfatter alle kuglelejer med en udvendig diameter på 30 mm og derunder, dvs. ikke alene enradede sporkuglelejer (med dybe løbebaner), som omhandlet i forordning (EØF) nr. 2089/84. Fra den 1. januar 1988 henhører den i anmodningen omhandlede vare under KN-kode 8482 10 10.

Begrundelse for anmodningen

Ifølge anmodningen er der i øjeblikket tale om større dumpingmargener end i den tidligere referenceperiode (det påstås, at der er tale om dumpingmargener mellem 22 og 68 %), som følge af ændringer i den normale værdi og lavere priser ved eksport til Fællesskabet.

Hvad angår skade påstås det, at der efter en betydelig nedgang i 1985 og 1986 har været tale om en svag stigning i importen af og markedsandelen for japanske kuglelejer i 1987, og at underbudsmargenen (som påstås at være op til 55 %) nu er større end i den tidligere referenceperiode. Det hævdes desuden, at fællesskabsproducenterne trods en nogenlunde positiv udvikling i 1985 og i mindre grad i 1986 i øjeblikket mister markedsandele (en anslået nedgang fra 25,74 til 21,07 % i vægt og fra 42,97 til 40,14 % i værdi mellem 1984 og første halvår af 1987), og at produktionen og kapacitetsudnyttelsen i Fællesskabet er faldende og lagerbeholdningerne stigende.

Under disse omstændigheder hævder klageren, at forordning (EØF) nr. 2089/84 har vist sig at være utilstrækkelig, og at den europæiske kuglelejeindustri, medmindre der indføres en væsentlig højere antidumpingtold, vil blive påført alvorligere skade med deraf følgende yderligere negative virkninger for fortjeneste, investeringer og beskæftigelse.

Procedure

Kommissionen har efter konsultationer fastslået, at der foreligger tilstrækkelige beviser til at begrunde indledningen af en fornyet undersøgelse, og har indledt en undersøgelse i henhold til artikel 14 i Rådets forordning (EØF) nr. 2176/84 af 23. juli 1984 om beskyttelse mod dumpingimport eller subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab ⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1761/87 ⁽⁴⁾.

Interesserede parter kan tilkendegive deres mening skriftligt, specielt ved at besvare det spørgeskema, der er tilsendt de parter, som vides berørt af sagen, og ved at fremlægge beviser til støtte herfor. Kommissionen vil endvidere høre parter, der i forbindelse med ovennævnte fremlæggelse af deres synspunkter anmoder herom, såfremt de kan godtgøre, at de sandsynligvis vil blive berørt af resultatet af proceduren.

Denne meddelelse offentliggøres i henhold til artikel 7, stk. 1, litra a), i ovennævnte forordning.

Tidsfrist

Oplysninger om sagen, eventuelle argumenter vedrørende påstanden om, at der finder dumping sted og forvoldes skade som følge heraf, og anmodninger om at

⁽¹⁾ EFT nr. L 79 af 23. 3. 1984, s. 8.

⁽²⁾ EFT nr. L 193 af 21. 7. 1984, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 201 af 30. 7. 1984, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 167 af 26. 6. 1987, s. 9.

blive hørt indgives skriftligt til Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, Generaldirektoratet for Forbindelser med Tredjelande (afdeling I-C-2), Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles⁽¹⁾ senest 30 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse eller, for så vidt angår parter, der vides berørt af sagen, 30 dage efter datoen for modtagelsen af følgeskrivelsen til ovennævnte spørgeskema, alt efter hvilken dato der måtte være den

⁽¹⁾ Telex COMEU B 21877, telefax (32-2) 235 65 05.

seneste. Nævnte skrivelse anses for at være modtaget syv dage efter afsendelsesdatoen.

Har Kommissionen ikke modtaget de ønskede oplysninger og argumenter i den rette form inden udløbet af ovennævnte frist, kan Fællesskabets myndigheder i medfør af artikel 7, stk. 7, litra b), i forordning (EØF) nr. 2176/84 træffe foreløbig eller endelig afgørelse på grundlag af de foreliggende oplysninger.

Meddelelse om beslutningerne om de forskellige licitationer inden for landbrugssektoren (korn)

(88/C 159/03)

(Se meddelelse i De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 360 af 21. december 1982, side 43)

Løbende licitation	Ugentlig licitation	
	Dato for Kommissionens beslutning	Maksimal restitution
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1333/88 af 17. maj 1988 om åbning af en licitation over restitutionen ved udførsel af blød hvede til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, Den Tyske Demokratiske Republik og De Kanariske Øer (EFT nr. L 124 af 18. 5. 1988, s. 6)	16. 6. 1988	83,00 ECU/ton
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1334/88 af 17. maj 1988 om åbning af en licitation over restitutionen ved udførsel af byg til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, Den Tyske Demokratiske Republik og De Kanariske Øer (EFT nr. L 124 af 18. 5. 1988, s. 9)	16. 6. 1988	75,00 ECU/ton
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1449/88 af 27. maj 1988 om åbning af en licitation over restitutionen ved udførsel af hård hvede til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, Den Tyske Demokratiske Republik og De Kanariske Øer (EFT nr. L 132 af 28. 5. 1988, s. 22)	16. 6. 1988	bud forkastet

DOMSTOLEN

DOMSTOLENS DOM

(Femte Afdeling)

af 5. maj 1988

i de forenede sager 144 og 145/87: Harry Berg og Johannes Theodorus Maria Busschers mod Ivo Martin Besselsen (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Nederlandenes Hoge Raad) ⁽¹⁾

(Varetagelse af arbejdstagernes rettigheder i forbindelse med overførsel af virksomheder)

(88/C 159/04)

(Processprog: nederlandsk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Domstolens Afgørelser)

I de forenede sager 144 og 145/87 angående en anmodning, som Nederlandenes Hoge Raad i medfør af EØF-Traktatens artikel 177 har indgivet til Domstolen for i de for nævnte ret verserende sager Harry Berg mod Ivo Martin Besselsen (sag 144/87) og Johannes Theodorus Maria Busschers mod Ivo Martin Besselsen (sag 145/87) at opnå en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af artikel 1, stk. 1, og artikel 3, stk. 1, i Rådets direktiv 77/187/EØF af 14. februar 1977 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om varetagelse af arbejdstagernes rettigheder i forbindelse med overførsel af virksomheder, bedrifter eller dele af bedrifter (EFT nr. L 61, s. 26), har Domstolen (Femte Afdeling), sammensat af afdelingsformanden G. Bosco, dommerne U. Everling, Y. Galmot, R. Joliet og F. A. Schockweiler, generaladvokat G. F. Mancini og fuldmægtig D. Louterman som justitssekretær, den 5. maj 1988 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

1. Artikel 3, stk. 1, i direktiv 77/187/EØF af 14. februar 1977 skal fortolkes således, at overdrageren efter overførselstidspunktet er løst fra sine forpligtelser i henhold til en arbejdskontrakt eller et arbejdsforhold alene på grund af overførslen, selv om de i virksomheden beskæftigede arbejdstagere ikke giver deres samtykke hertil eller direkte modsætter sig, idet medlemsstaterne dog kan bestemme, at overdrageren og erhververen hæfter solidrisk efter overførselstidspunktet.

2. Artikel 1, stk. 1, i direktiv 77/187/EØF af 14. februar 1977 skal fortolkes således, at direktivet både finder anvendelse på overførslen af en virksomhed i henhold til en leasingkontrakt som den, der er omfattet af neder-

landsk ret, og på tilbageførslen af virksomheden som følge af retslig ophævelse af leasingkontrakten.

DOMSTOLENS DOM

af 17. maj 1988

i sag 158/86: Warner Brothers Inc. og Metronome Video ApS mod Erik Viuff Christiansen (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Østre Landsret ⁽¹⁾)

(Ophavsret — forbud mod udlejning af videogrammer)

(88/C 159/05)

(Processprog: dansk)

I sag 158/86, angående en anmodning, som Østre Landsret i medfør af EØF-Traktatens artikel 177 har indgivet til Domstolen for i den for nævnte ret verserende sag Warner Brothers Inc. og Metronome Video ApS mod Erik Viuff Christiansen at opnå en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af EØF-Traktatens artikler 30, 36 og 222 med henblik på det spørgsmål, om en indehaver af enerettigheder i Danmark kan hindre, at et videogram, der er solgt af enerettighedshaveren eller med dennes samtykke i en anden medlemsstat, udlejes i Danmark, har Domstolen, sammensat af afdelingsformand G. Bosco som fungerende præsident, afdelingsformændene O. Due og J. C. Moitinho de Almeida, dommerne T. Koopmans, U. Everling, K. Bahlmann, Y. Galmot, R. Joliet og F. A. Schockweiler, generaladvokat G. F. Mancini og assisterende justitssekretær J. A. Pompe som justitssekretær, den 17. maj 1988 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

Traktatens artikler 30 og 36 er ikke til hinder for anvendelse af en national lovgivning, som giver ophavsmanden mulighed for at gøre udlejning af videogrammer betinget af, at han giver sit samtykke, når der er tale om videogrammer, der allerede med hans tilladelse er bragt i omsætning i en anden medlemsstat, efter hvis lovgivning ophavsmanden kan kontrollere det første salg, men ikke forbyde udlejning.

⁽¹⁾ EFT nr. C 206 af 16. 8. 1986.

⁽¹⁾ EFT nr. C 172 af 30. 6. 1987.

Sag anlagt den 20. maj 1988 af Mario Costacurta mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber**(Sag 144/88)**

(88/C 159/06)

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 20. maj 1988 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af Mario Costacurta, 12 Montée de la Pétrusse, Luxembourg, ved advokat Nicolas Decker, Luxembourg, og med valgt adresse på dennes kontor, 16, av. Maire-Thérèse, Luxembourg.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

Sagen antages til realitetsbehandling, og der gives sagsøgeren medhold, og

følgelig:

- annulleres skrivelserne af 30. oktober og 16. november 1987 fra chefen for Personaleafdelingen i Luxembourg, hvorefter børne- og uddannelsesstillæggene for sagsøgerens datter ophæves med virkning fra 1. juli 1987 i stedet for 1. september 1987, ligesom
- sagsøgte dømmes til at udbetale sagsøgeren de nævnte tillæg for juli og august 1987 med renter fra datoen for deres tilbageholdelse, indtil betaling sker;
- sagsøgte tilpligtes at betale samtlige sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:

Til støtte for påstandene har sagsøgeren gjort gældende, at artiklerne 2 og 3 i Tjenestemandsvedtægtens bilag VII samt Vedtægtens artikel 85 er tilsidesat.

Sag anlagt den 25. maj 1988 af Alessandro Albani m. fl. mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber**(Sag 148/88)**

(88/C 159/07)

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 25. maj 1988 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af Alessandro Albani, Alberto Caferri, Claudio Caruso og Bruno Buffaria, Bruxelles, ved advokat Benoit Liesenberg, Bruxelles, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat Yvette Hamilius, 11, bd. Royal.

Sagsøgerne har nedlagt følgende påstande:

1. Sagen antages til realitetsbehandling, og der gives sagsøgerne medhold.
2. Følgelig annulleres samtlige foranstaltninger vedrørende rettelse af de skriftlige prøver i forbindelse med udvælgelsesprøven eller, i det mindste, udvælgelseskomitéens beslutning om ikke at give sagsøgerne adgang til de mundtlige prøver i forbindelse med udvælgelsesprøven.
3. Sagsøgte tilpligtes at betale sagens omkostninger i henhold til procesreglementets artikel 69, stk. 2, henholdsvis stk. 3, andet afsnit, samt, jf. procesreglementets artikel 73, litra b), at godtgøre de nødvendige udgifter, som sagsøgerne har afholdt med henblik på sagens behandling, især rejse- og opholdsudgifter samt salær til advokat.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:

1. Tilsidesættelse af de kriterier, som efter udvælgelseskomitéens bestemmelse gjaldt for kandidaterne, og som udvælgelseskomitéen selv skal efterleve. Efter således først at have fastsat en bestemt tidsramme for ansøgerne og have angivet et maksimalt antal ord samt pålagt ansøgerne selv at tælle disse, gav udvælgelseskomitéen nemlig opgaveretterne andre retningslinjer. Herved tilsidesatte komitéen uden gyldig grund den vejledende norm, som den selv havde bundet sig til at følge.
2. Tilsidesættelse af principperne om beskyttelse af den berettigede forventning, om ligebehandling og om objektivitet. Ansøgerne kunne med rette forvente, at udvælgelseskomitéen ville respektere de anvisninger, som den havde givet dem, eller i det mindste, at ændrede anvisninger fra komitéen ikke ville bevirke nogen form for forskelsbehandling inden for ansøgerskredsen. Det fremgår imidlertid, at udvælgelseskomitéens beslutning om at ændre bedømmelseskriterierne objektivt resulterede i, at de prøver, der blev aflagt af sagsøgerne, som nøje havde overholdt udvælgelseskomitéens anvisninger, blev bedømt for lavt, mens de prøver, der blev aflagt af ansøgere, som ikke havde overholdt disse anvisninger, blev bedømt for højt. Herved tilsidesatte udvælgelseskomitéen de nævnte principper.

Sag anlagt den 25. maj 1988 af André Hecq mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber**(Sag 149/88)**

(88/C 159/08)

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 25. maj 1988 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af André Hecq, 8, chemin de la Coquière, 5890 Bonlez (Belgien), ved advokaterne J. Putzeys, S. Gehlen og X. Leurquin, Bruxelles, og med

valgt adresse i Luxembourg hos huissier Nickts, 87, avenue Guillaume.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

Sagen antages til realitetsbehandling, og der gives sagsøgeren medhold;

følgelig:

1. annulleres den i henhold til skrivelse af 31. juli 1987 af generaldirektøren for Personale og Administration truffede afgørelse om, med virkning fra 1. november 1987, at placere sagsøgeren ved afdelingen »Administration« under Direktoratet for »Personale og Administration i Luxembourg samt de Tekniske Tjenester«;
2. annulleres den stiltiende afvisning af hans administrative klage, der blev registreret den 29. oktober 1987;
3. tilpligtes Kommissionen at genindsætte sagsøgeren i hans rettigheder i henhold til Vedtægten før udstedelsen af de anfægtede afgørelser;
4. tilpligtes Kommissionen under alle omstændigheder at betale samtlige sagens omkostninger, da den ikke udtrykkeligt inden for den fastsatte frist besvarede sagsøgerens administrative klage.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:

1. Tilsidesættelse af Tjenestemandsvedtægtens artikler 5, stk. 4, og 7, stk. 1, af Vedtægtens bilag I, punkt A, og af Kommissionens afgørelse af 28. maj 1973 om beskrivelse af stillingsbetegnelsernes arbejds- og kompetenceområder samt magtoverskridelse, idet den

anfægtede retsakt tillagde sagsøgeren nye kompetenceområder, som ikke fuldt ud svarede til hans lønklasse og stilling.

2. Ukorrekt anvendelse af Vedtægtens artikel 7, stk. 1, første punktum, tilsidesættelse af Vedtægtens artikel 24, stk. 2, manglende begrundelse og magtoverskridelse, idet den anfægtede retsakt angiveligt støttes på tjenestens interesse, uden at det begrundes, for så vidt angår de eksterne forhold, og uden at det er begrundet i interne hensyn.
3. Tilsidesættelse af det almindelige princip om god forvaltningsskik og af administrationens pligt til at yde de ansatte bistand samt magtoverskridelse, idet den anfægtede retsakt blev udstedt uden hensyntagen til sagsøgerens interesser.
4. Tilsidesættelse af Vedtægtens afsnit VI, navnlig artikel 86, stk. 3, og af det almindelige princip »non bis in idem« samt magtoverskridelse og magtfordrejning, idet den anfægtede retsakt blev udstedt samtidig med en afgørelse om afslutning af en disciplinærsag og må anses for en skjult disciplinær sanktion.
5. Tilsidesættelse af Vedtægtens artikel 24 a, af kapitel III, navnlig artikel 13, i Aftalen af 20. september 1974 vedrørende Forholdet mellem Kommissionen og Fagforeninger eller Faglige Organisationer, det almindelige princip »patere legem quam ipse fecisti« samt magtoverskridelse, idet sagsøgeren, der er medlem af Comité Exécutif de l'Union Syndicale, Bruxelles, på grund af sin forflyttelse til Luxembourg er ude af stand til at opfylde sit fagforeningsmandat på tilfredsstillende vis.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

REGIONERNE I DET UDVIDEDE FÆLLESSKAB

TREDJE PERIODISKE BERETNING OM DEN SOCIALE OG ØKONOMISKE
SITUATION I FÆLLESSKABETS REGIONER

Den tredje beretning om situationen og udviklingen i Fællesskabets regioner følger — som de tidligere beretninger — det princip, at der skal gives den bredest mulige redegørelse for forskellene mellem regionerne i Fællesskabet og disses nærmere særpræg. Dog kan og skal den ikke give en samlet fremstilling af situationen i hver enkelt region; denne opgave løses af regionaludviklingsprogrammerne.

Beretningens opbygning og indhold er specielt blevet præget af følgende to begivenheder:

- Fællesskabets udvidelse i 1986 med Spanien og Portugal; det har medført, at situationen i regionerne og forskellene mellem dem for første gang har måttet beskrives inden for disse videre rammer.
- Vedtagelsen af Den Europæiske Fælles Akt, hvorved Fællesskabets regionalpolitik indføres i EF-Traktaten og får til opgave at bidrage til konvergens og samhørighed i Fællesskabet.

297 sider.

Udgives på: dansk, engelsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, portugisisk, spansk, tysk.

Katalognummer: CB-49-87-381-DA-C ISBN: 92-825-7588-8

Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet):
DKR 183 BFR 1 000 ECU 23,30



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
L-2985 Luxembourg

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

ENOGTYVENDE ALMINDELIGE BERETNING OM DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS VIRKSOMHED (1987)

Den Almindelige Beretning om De Europæiske Fællesskabers Virksomhed offentliggøres en gang om året af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber i medfør af artikel 18 i Traktaten af 8. april 1965 om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber.

Beretningen, som forelægges Europa-Parlamentet, giver en oversigt over Fællesskabets virksomhed i det forløbne år.

Udgives på: dansk, engelsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, portugisisk, spansk, tysk.

Katalognummer: CB-50-87-332-DA-C

Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet):

DKR 75 BFR 400 ECU 9,50



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
L-2985 Luxembourg